

RAPPORT ANNUEL 2025-2026

LA RÉINSERTION, ÇA NOUS HABITE !



1015 BOULEVARD DES LAURENTIDES • LAVAL • QUÉBEC • H7G 2V8 • 450-933-6610 • info@laviron.org

TABLE DES MATIÈRES

PRÉFACE	5
CONSEIL D'ADMINISTRATION	7
• MEMBRES	7
• SUJETS TRAITÉS	7
MOT DU PRÉSIDENT ET DU DIRECTEUR GÉNÉRAL	8
MOT DU COORDONNATEUR CLINIQUE	11
PROFIL DE L'ITINÉRANCE À LAVAL	13
PRÉSENTATION DE NOTRE RESSOURCE	14
• NOS VALEURS	14
• NOTRE OFFRE DE SERVICE	15
• NOS CRITÈRES D'ADMISSION	15
NOS VOLETS	16
SRA	19
NOTRE ÉQUIPAGE	20
BILAN DES ACTIVITÉS	22
• PROBLÉMATIQUES TRAITÉES	23
L'AVIRON EN ACTION	24
DÉFIS POUR 2026-2027	29
TÉMOIGNAGES	30
REMERCIEMENTS	32
PARTENAIRES	33

AIRON
hébergement communautaire

AIRON
hébergement communautaire

La réinsertion, ça nous habite !

PRÉFACE

Nous venons de clore l'exercice 2025-2026
et amorçons une nouvelle année avec fierté.

L'année écoulée a été marquée par de nombreux défis,
que nous avons su relever grâce à l'engagement constant
de la part de notre équipe.

L'impact de l'Aviron au cours de la dernière année,
au sein de la communauté lavalloise, est le fruit
de l'engagement de notre équipe, combiné au soutien
précieux de nos membres, partenaires, bailleurs de fonds
et donateurs.

Ensemble, nous avons pu poursuivre
notre mission, renforcer notre impact et continuer
à faire une réelle différence dans la vie des personnes
que nous accompagnons.



CONSEIL D'ADMINISTRATION

MEMBRES

- Robert Cormier** • Président, Directeur général CHOC
- Elena Sauvageau** • Vice-Présidente, Directrice générale Auberge du cœur L'Envolée
- Ramona Gutu** • Secrétaire, Coordinatrice des services Relais Communautaire de Laval
- Kheira Hocini** • Trésorier(e), Courtière en assurance
- Guylaine Pomerleau** • Administrateur, Retraitée
- Amy-Alice Auclair** • Administrateur, Représentante des résidents
- Rachid Tasbou** • Administrateur, représentant des résidents

SUJETS TRAITÉS

- Bilan de fin d'année (Assemblée générale annuelle, processus d'audit,
- Sélection d'une nouvelle firme d'audit ;
- Renforcement des pratiques de gouvernance avec l'adoption d'un politique de gestion financière ainsi qu'un code d'éthique ;
- Composition du conseil (recrutement de nouveaux membres et reconnaissance des administrateurs en fin de mandat) ;
- L'analyse et la validation des demandes de subventions ;
- Suivi de budget de fonctionnement ;
- Suivi des activités de gestion (implication dans l'embauche et la supervision des ressources humaines) ;
- Développement de l'offre de services ;
- Soutien actif à la direction dans la réalisation de sa mission et de ses objectifs ;

MOT DU PRÉSIDENT ET DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

CHERS MEMBRES, PARTENAIRES ET COLLABORATEURS,

Au cours de la dernière année, notre organisme a traversé une période marquée à la fois par des défis importants et des avancées significatives.

Les enjeux liés aux ressources humaines et à la stabilité de l'équipe ont constitué un élément central de cette année, nécessitant des efforts soutenus et une grande capacité d'adaptation.

Dans ce contexte, l'entrée en fonction du nouveau coordonnateur clinique, représente un jalon déterminant, contribuant à la consolidation de nos services et à la poursuite efficace de notre mission.

Malgré ces défis, l'engagement et la résilience de l'équipe ont permis d'assurer la continuité des services auprès des personnes accompagnées. Parallèlement, des ajustements ont été apportés aux critères d'admission afin de mieux répondre aux besoins croissants

des personnes en situation de grande vulnérabilité. Cette décision s'inscrit dans notre volonté d'élargir l'accès à nos services tout en demeurant fidèles à notre mandat d'hébergement avec accompagnement.

Dans un contexte de crise du logement persistante, nous avons maintenu un taux d'occupation maximal de nos habitations, témoignant de notre engagement à optimiser notre capacité d'accueil et à répondre concrètement aux besoins du milieu. La collaboration étroite avec nos partenaires et bailleurs de fonds a été essentielle pour soutenir nos actions et assurer la continuité de nos efforts.

Cependant, la hausse de l'itinérance demeure préoccupante, tout comme l'insuffisance des ressources financières allouées aux organismes. À titre d'exemple, L'Aviron ne bénéficie toujours pas d'un financement minimum pourtant reconnu, ce qui limite notre capacité à répondre pleinement à notre mission et aux besoins grandissants de la population.

Par ailleurs, notre organisme s'est engagé activement dans plusieurs espaces de réflexion et de mobilisation, notamment à travers la cellule PRDS, la Nuit des sans-abris et le mouvement de grève « Le Communautaire À Boutte ! ». Ces implications témoignent de notre volonté de contribuer aux enjeux sociaux et politiques liés à l'itinérance et de participer activement aux solutions collectives.

En continuité avec notre mission, nous avons poursuivi nos actions visant à offrir un hébergement avec accompagnement aux personnes adultes en situation d'itinérance ou à risque de l'être. Notre objectif demeure de consolider et de développer notre offre de services afin de renforcer notre rôle comme acteur principal en hébergement accompagné sur le territoire de Laval.

En somme, malgré un contexte exigeant, l'année écoulée a permis de consolider nos acquis, de renforcer nos partenariats et de poser des bases solides pour un développement durable, en cohérence avec notre mission. En ce sens, nous tenons à remercier et souligner l'apport essentiel de l'équipe, l'engagement des partenaires, des bailleurs de fonds et de toutes les personnes dûment impliquées à nos côtés.



Robert Cormier
Président



Justin Tankoua
Directeur général



MOT DU COORDONNATEUR CLINIQUE

C'est avec un grand plaisir que j'ai eu la chance d'intégrer l'équipe de l'Aviron au cours de la dernière année. En effet, lors de mon intégration, j'ai pu constater à quel point l'équipe était dédiée, accueillante et professionnelle.

Ce chaleureux accueil m'a permis de rapidement me sentir à l'aise et savoir que j'étais au bon endroit avec la bonne équipe.

Encore aujourd'hui cette équipe bienveillante a à cœur la situation des résidents et leur cheminement. C'est grâce à des interventions soutenues et un accompagnement chevronné que l'équipe de l'Aviron accompagne au quotidien les résidents.

Nous avons à cœur la poursuite de l'amélioration continue des pratiques afin de peaufiner notre expertise en lien avec l'itinérance. De ce fait, l'implantation de différentes rencontres de supervision clinique suit son cours.

Il est primordial à l'Aviron d'offrir un répit basé sur la dignité, le respect et l'ouverture à la différence.

Cela dit, il ne s'agit que d'un début, de beaux et grands projets demeurent à concrétiser pour les années à venir. Je voudrais également remercier nos partenaires qui ont contribué à leur manière à faciliter mon intégration. Pour la prochaine année, nous souhaitons poursuivre toutes nos collaborations et en développer davantage !



Yannick Gauthier



PROFIL DE L'ITINÉRANCE À LAVAL

Dans un contexte marqué par la hausse du coût de la vie et la crise du logement, de plus en plus de citoyens basculent vers des situations de précarité.

L'itinérance ne se voit pas toujours : elle peut se vivre dans l'ombre. Par exemple : dormir dans sa voiture, passer d'un divan à un autre, habiter un logement insalubre ou vivre constamment dans l'incertitude de perdre son toit. Ces réalités, bien que moins visibles, sont tout aussi préoccupantes et en forte augmentation.

Les ressources d'hébergement font face à une pression sans précédent. Les demandes explosent, les listes d'attente s'allongent et les besoins se complexifient.

Santé mentale, dépendance, isolement social, instabilité financière : les parcours sont marqués par une accumulation de défis qui nécessitent des réponses adaptées, humaines et soutenues dans le temps.

Parallèlement, l'accès à un logement demeure un obstacle majeur. La pénurie de logements abordables, combinée à certaines pratiques discriminatoires, limite considérablement les possibilités de sortie durable de l'itinérance. Même accompagnées, plusieurs personnes se heurtent à un système saturé.

Dans ce contexte, les ressources comme l'Aviron sont essentielles. Elles représentent bien plus qu'un toit : elles offrent un point d'ancrage, un accompagnement et une réelle possibilité de se reconstruire. Toutefois, elles ne peuvent à elles seules répondre à l'ampleur des besoins.

L'itinérance est une responsabilité collective. Derrière chaque situation se trouve une réalité humaine qui appelle à des actions concertées, durables et à la hauteur des enjeux actuels.

PRÉSENTATION DE NOTRE RESSOURCE

Notre mission est de prévenir l'itinérance et l'exclusion sociale des personnes en situation d'urgence en leur offrant un hébergement à court et/ou moyen terme.

À l'Aviron, nous offrons un accompagnement humain et adaptés à la réalité de chacun. Par une approche bienveillante, nous soutenons nos usagers dans le développement de leur autonomie ainsi que dans leur démarche vers une stabilité durable.

Par ses actions, l'organisme répond aux besoins essentiels des personnes accueillies, soutient leurs démarches de rétablissement et de réinsertion, encourage l'entraide et la responsabilisation, tout en sensibilisant la communauté aux réalités liées à l'itinérance.

NOS VALEURS

- RESPECT
- EMPATHIE
- DIGNITÉ
- HONNÊTETÉ
- TOLÉRANCE
- CONGRUENCE
- RÉAFFILIATION
- RESPONSABILISATION

NOTRE OFFRE DE SERVICE

L'Aviron est une ressource d'hébergement en réinsertion sociale destinée aux personnes en situation d'itinérance. Nous avons deux bâtiments qui comprennent au total 30 lits ainsi qu'un espace communautaire avec cuisine, où nous proposons cinq programmes distincts dans lesquels les résidents peuvent cheminer selon leurs besoins et objectifs.

Nos méthodes d'intervention reposent sur une diversité de pratiques et d'approches générales, en tenant compte de la personne dans sa globalité.

Tous les usagers bénéficient d'un plan d'intervention avec un suivi attentif de la part de notre équipe d'intervenants.

NOS CRITÈRES D'ADMISSION

- Avoir 18 ans et plus.
- Être en situation d'itinérance.
- Accepter le code de vie de la ressource, ainsi que le protocole punaise et le protocole dépendance.



NOS VOLETS

CHAMBRE 24H

Coût : Service offert gratuitement.

Objectif : Vise à répondre aux besoins essentiels.

Durée : La réservation d'une chambre se fait le jour même à partir de 13h, avec une admission dès 16h30. Les usagers doivent quitter les lieux le lendemain matin avant 9h.

Spécification : Hébergement temporaire comprenant un lit, deux repas (souper et déjeuner), une trousse d'hygiène, des vêtements et plus encore. Au besoin, les intervenants peuvent orienter vers d'autres ressources et services.

URGENCE

Coût : Service offert gratuitement.

Objectif : Offrir un environnement sécuritaire aux personnes en situation de précarité tout en répondant à leurs besoins essentiels.

Durée : De 0 à 30 jours, sous réserve du respect du code de vie.

Spécification : Chambre individuelle incluant tous les besoins de base. Ce volet offre un accompagnement dans diverses démarches visant à entamer une réinsertion sociale.



TRANSITION

Coût : Une contribution mensuelle symbolique est demandée dans une optique de responsabilisation.

Objectif : Aider les personnes à quitter la rue et à rompre avec les mécanismes de survie en leur fournissant un environnement stable.

Durée : Le séjour peut durer jusqu'à six mois, sous réserve du respect du code de vie et du plan d'intervention mis en place.

Spécification : Chambre équipée d'une salle de bain privée et d'un mini-réfrigérateur, offrant ainsi un hébergement de transition. L'intégration à ce programme s'appuie sur l'élaboration d'un plan d'intervention personnalisé visant à soutenir la démarche de réinsertion sociale.

STUDIO

Coût : Une contribution mensuelle symbolique est demandée dans une optique de responsabilisation.

Objectif : Accompagner les résidents vers une relocalisation durable et une réinsertion réussie.

Durée : Cet hébergement est d'une durée maximale de 12 mois, sous réserve du respect de notre code de vie et du plan d'intervention mis en place.

Spécification : Séjourner dans nos studios supervisés permet aux usagers de mettre en pratique les compétences et habiletés personnelles acquises depuis leur arrivée au sein de la ressource.



NOS VOLETS

APPARTEMENT BRAZEAU

Coût : Correspond à 25 % du revenu mensuel de l'utilisateur.

Objectif : Accompagner les usagers nécessitant un suivi psychosocial à plus long terme.

Durée : De 0 à 3 ans, sous réserve du respect du code de vie et du plan d'intervention mis en place.

Spécification : L'Aviron possède 12 logements sociaux de type 3 ½, subventionnés par l'Office municipal de l'habitation. Pour y avoir accès, l'utilisateur doit répondre aux critères établis par la Société d'habitation du Québec.



PROGRAMME SRA

Depuis 2015, le projet SRA (Stabilisation Résidentielle avec Accompagnement) œuvre activement à la réduction de l'itinérance à Laval en offrant un soutien personnalisé aux personnes en situation précaire.

L'objectif principal est de favoriser l'intégration et la stabilisation des individus dans un logement stable, tout en leur fournissant un accompagnement adapté à leurs besoins.

Ce projet se distingue par sa capacité à accompagner les usagers sur le long terme, grâce à une équipe d'intervenants répartie dans neuf ressources à Laval, dont trois agentes au sein de l'Aviron.

En plus de bénéficier d'un suivi à long terme assuré par un intervenant SRA, les usagers ont accès à différentes formes de soutien financier et matériel visant à faciliter leur transition vers un logement

stable. Ils peuvent notamment profiter d'une aide au loyer leur permettant de consacrer seulement 25 % de leur revenu pour le paiement de leur loyer.

Le SRA offre également une carte d'épicerie de 300 \$ destinée à couvrir les premiers besoins alimentaires, ainsi qu'un kit d'installation comprenant les articles essentiels à l'aménagement du logement. L'ensemble de ces mesures vise à offrir à chaque personne les meilleures conditions possibles pour réussir sa transition vers une vie stable et épanouissante.

STATISTIQUES SRA 2025-2026

- Nombre de suivis SRA : **24**
- Nombre de PSL offerte : **14**
- Nombre de soutien au loyer offert : **3**
- Nombre de kit SRA offert : **13**



NOTRE ÉQUIPAGE

EMPLOYÉS ACTUELS DE L'AVIRON

**INTERVENANT·E
PSYCHOSOCIAL·E**

- Cédric Kogno
- Sara Annan
- Wichilma Michelot
- Olenga Nkoyi
- Shaika Louis
- Keisha Demosthenes
- Amanda Gallagher
- Jean-Christ Mongo
- Franslove Marc
- Kevin Kwimi Kepdib
- Roche Aurel
- Léa Dufort
- Laeticia Vill
- Steven Beauvil

INTERVENANTE SRA

- Marianne Lemay
- Audrey Gervais
- Brigitte Delisle

**COORDONNATEUR
CLINIQUE**

- Yannick Gauthier

**AGENTE
ADMINISTRATIVE**

- Anne-Sophie Gravel

DIRECTEUR GÉNÉRAL

- Justin Tankoua

À l'Aviron, nous avons la chance de pouvoir compter sur une équipe chevronnée, profondément engagée envers le bien-être des résidents.

Au fil du temps, elle a su développer une expertise solide dans le domaine, alliant professionnalisme et approche humaine. Son engagement se reflète dans la bienveillance avec laquelle chaque membre accompagne les résidents au quotidien.

Présente jour après jour, cette équipe constitue un véritable point d'ancrage et un repère essentiel au cœur de l'Aviron.

- **RÉSILIENCE**
- **PERSÉVÉRANCE**
- **FORCE**
- **UNION**
- **EXPÉRIENCE**
- **ENTRAIDE**
- **APPRENTISSAGE**
- **SOUTIEN**



BILAN DES ACTIVITÉS

L'Aviron, Hébergement communautaire, fait face à une forte demande dépassant sa capacité maximale. Ainsi, notre taux d'occupation demeure élevé.

Toutefois, le roulement fréquent des personnes hébergées influence nos statistiques : pour des raisons administratives et de logistiques, un certain délai est nécessaire entre le départ d'un usager et l'admission d'une nouvelle personne.

STATISTIQUES D'HÉBERGEMENT

- Nombre d'appels reçus : **5171**
- Nombre de demandes d'hébergement : **1468**
- Nombre de personnes admises : **91**

TAUX D'OCCUPATION

- Urgence : **87 %**
- Transition : **95 %**
- Studio : **97 %**
- Brazeau : **71 %**
- Total : **87.5 %**

AUTRES STATISTIQUES

- Nombre de repas servis : **5715**
- Placement en logement : **27**

PROBLÉMATIQUES TRAITÉES

INTÉGRATION À L'EMPLOI	28
BÉNÉVOLAT	4
RETOUR À L'ÉCOLE	5
TRAVAUX COMMUNAUTAIRE COMPENSATOIRE	9
DEMANDE D'AIDE SOCIALE	7
RECHERCHE DE LOGEMENT	67
DOCUMENT D'IDENTITÉ	15
DEMANDE SRA	21
AUTRES	20

L'AVIRON EN ACTION



Participation à La nuit des sans-abris



Participation lors de la marche pour soutenir la grève le communautaire à boutte

- **PARTICIPATION AU COMITÉ DE PRÉPARATION DE LA NUIT DES SANS-ABRIS**
- **COMITÉ DE SUIVI SRA**
- **PARTICIPATION AUX RENCONTRES DU ROIL**
- **CONTRIBUTION DANS LE PROJET GRAND FROID ET HALTES DE CHALEURS**

PROJET DE CONSTRUCTION DU BÂTIMENT PALERME EN PARTENARIAT AVEC L'OMH

Une collaboration étroite avec l'Office municipal d'habitation (OMH) a été menée dans le cadre d'une réflexion stratégique visant l'augmentation de notre capacité d'accueil et l'amélioration de notre offre de services. Cette démarche a mené à la concrétisation d'un projet majeur : la construction d'un nouveau bâtiment, nommé PALERME, qui permettra à terme l'ajout de 31 nouveaux logements. Notre directeur a représenté l'organisme lors de la conférence de presse marquant la pose de la première pierre, et le commencement des travaux en cours.

Ces logements s'adressent aux personnes seules et autonomes, âgées de 18 ans et plus, ayant un faible revenu, vivant une situation d'itinérance ou à risque de la vivre, et recherchant une stabilité résidentielle à long terme. L'ouverture est prévue pour novembre 2026.

Les personnes intéressées peuvent dès maintenant soumettre leur demande au comité de sélection de l'Aviron.



David Bélanger, directeur général par intérim de l'OMH et de la Corporation d'habitation Laval, **Valérie Schmaltz**, députée de Vimont, **Angelo Iacono**, député d'Alfred-Pellan, **Sandra El-Helou**, conseillère municipale responsable des dossiers liés à l'habitation, **Justin Tankoua**, directeur général et coordonnateur finances et immobilier de l'organisme Aviron et **Nicholas Borne**, conseiller municipal et vice-président du c.a. de la Corporation d'habitation Laval.

Photo : **Jibril Akaaboune Le-François**



ACTIVITÉS FAITES AVEC NOS USAGERS AU COURS DE L'ANNÉE

- ACTIVITÉ PEINTURE
- DÉCORATION DE CITROUILLES
- DÉCORATION DE MAISON
- PAIN D'ÉPICES
- FEU DE CAMPS AVEC GUIMAUVES
- SOIRÉE KARAOKÉ
- SOIRÉE CINÉMA
- ACTIVITÉ BBQ
- ATELIER PEINTURE
- ATELIER CAUSERIE
- CUISINE COLLECTIVE
- DÎNER INTERVENANTS-RÉSIDENTS
- SOUPER DE NOËL ET RÉVEILLON
- VISION BOARD
- ACTIVITÉ FRIPERIE

L'AVIRON EN ACTION





DÉFIS POUR 2026-2027

L'année 2026-2027 s'inscrit dans une dynamique de consolidation, de développement et de collaboration accrue pour L'Aviron. L'organisation poursuivra ses efforts afin de renforcer ses partenariats et de contribuer activement à la recherche de solutions concertées répondant aux besoins du milieu.

Parallèlement, une attention particulière sera portée au soutien de la gouvernance interne ainsi qu'à la stabilisation de l'équipe de travail, dans une perspective de pérennité organisationnelle et d'efficacité opérationnelle.

Plusieurs chantiers structurants marqueront également cette période. L'Aviron prendra les dispositions nécessaires à l'ouverture du bâtiment Palerme, tout en procédant à la mise à jour de sa planification stratégique afin d'assurer l'alignement de ses actions avec les réalités et priorités actuelles. L'Aviron poursuivra également l'analyse de faisabilité relative à l'agrandissement de ses installations situées au 1015, boulevard des Laurentides, dans le but de mieux répondre à la demande croissante de services.

En étroite collaboration avec les partenaires du milieu, L'Aviron contribuera à la mise en place d'une trajectoire de services visant à optimiser la prise en charge des usagers et à favoriser une meilleure fluidité des interventions. L'organisation continuera aussi de s'impliquer activement dans les initiatives collectives telles que la cellule PRDS, la Nuit des sans-abris, le dénombrement, le plan grand froid et la halte chaleur, témoignant ainsi de son engagement envers les populations vulnérables.

Enfin, L'Aviron veillera au respect rigoureux de ses engagements auprès de ses différents bailleurs de fonds, en assurant une gestion transparente, responsable et conforme aux attentes, tout en consolidant la confiance de ses partenaires financiers.

Aucun.

I wanted to let you know
just how much i appreciate
you, for me especially, i
don't have parents so when
you give advise, help to
fill my belly from hunger,
celebrate holidays, provide
a bed to sleep in safely,
and feel secure at all
times, day or night, it goes
a long way and will never
be forgotten. You all are
helping to change my
life for the better.

much love: Gray

Sans, l'équipe de l'aviron

Je serai abandonné a moi
même et Sans abri. Alors, j'ai
du apprendre à faire confiance
et le terme a pprecier de
plus donner Sans attendre
rien en retour.

emanuel

TÉMOIGNAGES

Je tiens à vous exprimer, ainsi qu'à votre équipe de direction, ma sincère gratitude pour l'aide que vous m'avez apporté en me fournissant un logement. Cette période a été l'une des plus difficiles de ma vie, marqué par des problèmes sociaux qui ont entraîné la perte de mon précédent domicile.

Votre gentillesse, votre compassion et votre bienveillance m'ont profondément touché, me faisant sentir comme chez moi. Vous m'avez aidé à reprendre mes études et à obtenir mon diplôme tout en vivant chez vous. Votre soutien a été exceptionnel et témoigne de l'engagement de l'organisme Aviron envers les personnes dans le besoin à Laval et de sa mission de service à autrui. Elle contribue positivement au service communautaire à Laval.

Je n'oublierai jamais votre bienveillance à mon égard, Monsieur Justin, et tout particulièrement celle de l'assistant social, Steven, qui possède un talent exceptionnel pour comprendre les problèmes et trouver des solutions, et qui, par sa grande moralité et sa

gentillesse envers autrui, inspire confiance et sympathie. J'ai eu la chance de l'avoir comme superviseur durant mon séjour chez vous.

Et je n'oublierai jamais l'assistant social, Cédric. Il est d'un optimisme et une positivité contagieux. Je tiens également à remercier Madame Brigitte et Mademoiselle Marianne, qui m'ont aidé à trouver un logement convenable.

Il m'est impossible de citer tous les responsables avec lesquels j'ai été en contact ; leur accueil a toujours été excellent. Je serais ravie de faire du bénévolat avec vous à l'avenir.

Un immense merci à chacun d'entre vous, et un merci tout particulier au président et aux membres du conseil d'administration de l'association Aviron, ainsi qu'à l'ensemble du personnel.

Ismail Falatah

REMERCIEMENTS

En repensant à l'année écoulée et en anticipant celle à venir, il est essentiel de prendre un moment pour exprimer notre sincère reconnaissance à toutes les personnes qui ont participé au succès de notre organisme.

Votre engagement et votre générosité ont constitué des fondations solides sur lesquelles nous avons pu nous appuyer tout au long de l'année pour soutenir notre clientèle.

MERCI À TOUS NOS PARTENAIRES HABITUELS...

PARTICULIÈREMENT À :

- POLICE DE LAVAL
- URGENCE SOCIAL
- ÉQUIPE ITINÉRANTE
- MOISSON LAVAL
- CISSS DE LAVAL
- VILLE DE LAVAL
- ROIL

PARTENAIRES



REFUGE D'URGENCE DE LAVAL





Pour les pages 15, 16, 18, 21, 24, 25, 26, 27,
le crédit des photos est attribué collectivement à l'ensemble des membres de l'équipe.

4^e de couverture : [info-studi . unsplash.com](https://unsplash.com/info-studi)



Conception graphique : diane morin . morinarte.com

Impression : REPRODOC . reprodoc.ca

LA RÉINSERTION, ÇA NOUS HABITE !



1015 BOULEVARD DES LAURENTIDES • LAVAL • QUÉBEC • H7G 2V8 • 450-933-6610 • info@laviron.org